

# EL SIGLO XX

**Periódico Semi-Diario**

Organo de los Intereses Generales de la República  
y de Informaciones Universales

Sale todos los martes,  
jueves y sábado

San José de Costa Rica  
3 de Abril de 1902

**TARIFA DE ANUNCIOS**

PAGO ANTICIPADO

En la Guía de San José (mensual) \$ 1.00  
Anuncios mensuales... desde \$ 6 a 20  
Número atrasado, 25 céntimos.

Número suelto  
**5 cént.**

**DIRECTOR:**

**RUIZ MIYARES**

Número suelto  
**5 cént.**

REDACCION Y ADMINISTRACION:

9<sup>a</sup> Avenida Este, núm. 75  
Frente a la casa de V. Fabian

**Guía Consultora  
de San José**  
por orden alfabético



Abogados y Notarios

Echeverría Aguilar Gerardo, Abogado y Notario. Oficina: Avenida 7<sup>a</sup> Oeste, antiguo bufete de los Licenciados Béeche y Gallejos.

Echeverría Aguilar Manuel, Abogado y Notario. Oficina: frente a la Casa Presidencial.

Páez Pedro León, Abogado. Calle 2<sup>a</sup> Norte, n.º 237, al lado de la casa del Doctor Carlos Durán.

Santos Anihal, Abogado y Notario, ha trasladado su oficina a la Avenida Central, Oeste, número 443, antiguo local del Hotel Capricho, 25 varas del Mercado.

Agencias Comerciales

Schael & Co. Cigarros *Flor de Cuba*, pianos, chocolates y cacao. Calle Central, Sur, 465.

Agencias de Transportes

Ofrece: carros para mudanza de muebles con garantía de la Empresa. Omnibus y coches para el campo y para donde los quieran enviar.—Mannel Hernández Infante. Avenida Central, a 50 varas de la casa de don Mauro Fernández. Teléfono núm. 210.

Armería mecánica

Centro Ciclista "La Germania" de R. Hameier. Calle de la Estación al lado del señor Underwood.

Barberías

Coto Marcelino. Calle Central Norte, frente al Almacén de Robert Hejmanos.

Clubs

Centro Español, Parque Central, esquina a la 7<sup>a</sup> Avenida Oeste.

Club Internacional, 6<sup>a</sup> Avenida Oeste, frente al Correo.

Cantinas

Tomás Serapio y Cia. Calle Central Sur.

Casas de préstamos

La Balanza, frente a la Imprenta Nacional.

Clases y lecciones

Clausen N. W. Academia de inglés. Calle 18 Norte, 75 varas del Mercado.

Fla-Chebba Alberto. Lecciones de Violín y piano, Av. Central Oeste, frente a Lamicq.

Lecciones de Frances y de Bordados por Madame Zelig de Raffestein. 8<sup>a</sup> Avenida Oeste, n.º 317.—Casa de doña Elisa Fernández.

Dentistas

Kriebel. Dentista alemán. Oficina: Frente a la Plaza de Armas.

Fischel Max. Dentista americano. Oficina: Calle 10 Norte, cien varas al Norte del Telégrafo.

Ebanisterías

Sin competencia por su gran surtido y precios, es el depósito de muebles de Jorge Morales Bejarano. Cuesta de Moras núm. 531. Véanse, para más detalles, sus anuncios.

Farmacias

Americana BOTICA DE TURNO. Calle Central Norte, frente a la Iglesia del Carmen.

Botica "La Fé" de M. Calderón. 6<sup>a</sup> Avenida Oeste, 50 varas del Mercado y 50 varas de la Plaza de Armas.

Farmacia de París del Doctor Rodríguez. Avenida Central, esquina a la calle 22.

Fábricas

"La Constancia" de Rafael Rojas Alfaro. Fábrica de sirones, rompopo, guarapo, gotas amargas y vinagre. Calle 18 Sur, frente a las Alcaldías.

Galvanoplastia

Taller para niquelar, platear, dorar, broncear, etc. de Galindo y Barranco. 8<sup>a</sup> Avenida Oeste, número 307.

Herrerías

Taller de Herrería mecánica de Matamoros y Acuña. Calle n.º 26 Sur, frente a Abel Borbón.

Hoteles

Gran Hotel Central. Avenida Central Oeste, esquina opuesta al Hotel Imperial.

Hotel Alemán, de doña Elisa Glühert. Se reciben pensionistas desde \$ 25 en adelante. Calle 10 Norte, frente a la Imprenta Nacional.

Hotel Imperial. Avenida Central Oeste n.º 84.

Médicos Cirujanos

Calnek Tomás M. Oficina: Frente a la Iglesia del Carmen.

Echeverría, Médico cirujano. Calle 23 Norte, al lado del Teatro de Variedades.

Modas

Anita de Donalson. Sombreros para Señoras y niñas, según los últimos figurines de París. Avenida Central, Este, al lado de la casa v. de Lines.

Pulperías

"El Limón", de Pío Acuña. Este establecimiento posee mercaderías de primera clase y su renombrada Cantina al estilo americano. Especialidad: *Ostión de Montaña*, bebida corroborante y aperitivo.

Relojerías y Platerías

Palavicini Vicente. Avenida 6<sup>a</sup> Oeste, cincuenta varas de la plaza de Armas.

Relojería Suiza de Alcides Chapatte. Calle Central N., frente al Hotel Internacional.

Restaurantes

Central. Propietario Juan Amighe-tti. Avenida 7<sup>a</sup> Oeste, 125 varas del Parque Central.

Universal. Propietario: H. Mon-louis. Calle 10 Sur, frente a la casa del señor F. Tinoco.

Restaurante de doña María Bonilla de Arguedas. Cuesta de Moras. Se aceptan pensionistas y se sirven cenas a todas horas.

Sastrerías

Montero Vicente. Avenida 6<sup>a</sup> Oeste Vecchi Marcelo. Calle 18 Norte, 25 varas del Mercado.

Jaime Grant. Cuesta de Moras, esquina opuesta a la casa de don Mauro Fernández.

Talabartería y Fustería

El Gran Taller de Talabartería "La Palestina" de Santiago Calvo N. se ocupa exclusivamente de toda clase de encargos relativos al ramo de talabartería y fustería. Frente al mercado, esquina opuesta a las Ciudades de Italia.

Zapaterías

Carmona Higinio. Calle Central, Norte, frente a la Botica del Comercio.

-LA-

**Academia de Inglés**

-DE-

**EDWARDS**

Antiguo local de El Heraldo  
cerca del Telégrafo

Se enseña inglés en tres meses  
siguiendo un método  
práctico

Precios módicos  
y convencionales

**GUIA PRACTICA**

DE LA

ACENTUACION -Y- PUNTUACION  
de la lengua castellana

SEGUN LA

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

POR

**RUIZ MIYARES**

Precio: 50 céntimos

Véndese en la "Librería Española" de la señora v. de Lines.  
Tip. de Jenaro Valverde.  
Calle 19, 200 varas al Sur del Banco C. R.

ALMANAQUE DIPLOMATICO

Abril 8.—Aniversario de S. M. El Rey de Dinamarca. Se enarbolan las banderas de los plenipotenciarios y cónsules.

**EL SIGLO XX**

**Continuamos  
LA INSTRUCCION  
PUBLICA**

II

La elección del maestro, del profesor, del catedrático es la cuestión ardua de la instrucción pública. No basta, que una persona sea muy instruída para que pueda desempeñar una clase ó cátedra a satisfacción, es preciso también, que el encargado de enseñar tal ó cual asignatura tenga la rareza de poder transmitir lo que sabe.

En efecto, cuantas veces vemos, que un hombre ilustradísimo es un mediocre profesor, porque ha aprendido todo, menos el arte de comunicar, de enseñar, arte sui generis, que tiene por objeto el estudio de las reglas relativas a la educación de la juventud.

Demostrado esto, se comprende la responsabilidad en que incurren los encargados de la instrucción pública, cuando sin tomar en consideración los complicados conocimientos que deben poseer los maestros y los profesores, se nombran a éstos, únicamente porque tienen un padrino, sea cualquiera su forma, que ostenta el favor de codearse con los primeros magistrados de la República.

De aquí resulta, el injusto y triste espectáculo, que para no hablar de los profesores hombres, diremos, que la mayor parte de las maestras nombradas en la actualidad, sufren de alguna dolencia ó enfermedad, trasformando, la delicada cues-

tión de Instrucción Pública, en una casa de convalecencia.

La Lotería Chapul, que desde el tiempo inmemorial que se ha fundado, debería tener las paredes de oro, es la única que puede remediar la situación de los enfermos consuetudinarios, estableciendo un apartado para la construcción de una casa especial, para recibir allí los inválidos apadrinados de la república. Esto no incumbe, no debe incumbir de ningún modo a la alta misión de la enseñanza nacional.

La Instrucción Pública mal dirigida, elimina de la nación, no sólo el juicio, y el conjunto de capacidades que constituyen el talento industrial, sino también el talento de las aplicaciones de que puede beneficiar el país. Un Estado, sin instrucción general, y por consiguiente sin criterio en lo que concierne al trabajo productivo, se arruina produciendo con grandes gastos artículos sin consumo ó sin valor. Toda instrucción que en un pueblo sirva para rectificar el juicio, a dar ideas justas sobre cualquier empresa, es favorable a la producción de la riqueza nacional.

La Instrucción Pública mal dirigida provoca la ignorancia. La ignorancia es una causa de las trabas de la libertad del trabajo, porque oculta a las clases enteras de la población sus verdaderos intereses; las aleja del concurso industrial que les ofrece la república; porque les falsea, en fin, el espíritu de apreciación.

¿Y cual será la lumbrera del país, que nos diga que estamos errados, y que pueda probarnos lo contrario?

La Instrucción Pública mal dirigida, además de los daños que hemos indicado, causa otro daño mayor, el de detener la iniciativa de la instrucción libre y benéfica, y de encontrarse como se encuentra hoy, en desacuerdo con las exigencias y necesidades públicas.

La Instrucción Pública mal dirigida obra negativamente sobre la inteligencia y la moral del hombre, los cuales son los primeros instrumentos del trabajo: en vez de aumentar la fuerza y la habilidad de los órganos materiales del trabajador, los disminuye;—detiene el alcance de su espíritu contra el error y las preocupaciones sociales;—le arrebatara los medios que una buena instrucción le haría agotar en el receptáculo general de los conocimientos humanos;—en fin la instrucción mal comprendida, hace que su trabajo é industria sean menos fecundos.

Cuando toda una sociedad, cuando todo un pueblo se encuentra instruido con seriedad, el hombre trabajador, cualquiera que sea su ramo, es más atento al progreso y menos accesible á la rutina; comprende lo que debe mejorar su obra y aplica mejor los descubrimientos de la ciencia y las conquistas de la experiencia.

La instrucción pública dirigida con talento y justicia produce al propio tiempo excelentes resultados individuales y sociales.

Nosotros creemos que pronto terminará ese ridiculo favoritismo en la Instrucción Pública, donde no debe existir sino la aptitud de los maestros y profesores.

También creemos que don Asención Esquivel, persona recta, justa y más que todo ilustrada pondrá en la vereda de la justicia, y en pro del progreso nacional, la Instrucción Pública.

RUIZ MIYARES.

## Notas Agrícolas

### Arboles con cáncer

—Hace varios años algunos médicos negaban que el cáncer fuese contagioso. Hoy las cosas han variado, y se cree en el contagio, no sólo de las personas, sino hasta de las plantas.

En una Memoria presentada hace poco á la Academia de Medicina de París, el doctor Bra, bien conocido por sus estudios de esta materia, afirma que existe analogía entre los parásitos del cáncer humano y las hectrias, que son los parásitos de los árboles, y á los cuales se ha dado el nombre de "parásitos de las heridas;" el parásito del cáncer humano es también un parásito de heridas.

El doctor Bra ha inoculado á unos veinte árboles robustos el virus del cáncer humano, em-

pleando para ello una lanceta en la misma forma que se hace para vacunar á una persona. Al cabo de poco tiempo los árboles presentaron heridas y tumores llenos de honguitos.

Coincidiendo con el doctor Fressinger, atribuye á la presencia de tumores vegetales en los árboles la frecuencia del cáncer en algunas aldeas situadas junto á los bosques y en las casas rodeadas de arboleda, y dice que así se explica el resultado de las estadísticas, que acusan, guardando las debidas proporciones, mayor número de operados por tumores malignos en los habitantes del campo que en los de las ciudades.

Los vecinos de las provincias donde abunda más la arboleda son los más castigados. Al manzano, sin duda por ser en ella uno de los árboles que más abundan, se atribuye pre-disposición especial al cáncer; pero en realidad la mayor parte de los árboles son propensos á la misma enfermedad, en las regiones húmedas donde las nieblas son frecuentes, y abundantes las llavias. La poca frecuencia de cáncer entre los montañeses y los habitantes de las mesetas secas, tiene su explicación, en que se necesita mucha humedad en el aire para el desarrollo de los objetos que forman el cáncer.

Actualmente se cuidan mucho las viñas para impedir que prospere el oídium, la filoxera y otros parásitos.

Quizá no se tarde mucho en vacunar no sólo á las cepas, sino á muchos otros árboles para hacerlos inmunes contra el parásito del cáncer.

Mientras tanto cuando se ha tocado á un árbol ó un leño cubierto de vegetación dudosa, no está demás lavarse cuidadosamente las manos lo mismo que si se hubiera tocado un tumor humano.

## Notas Industriales

### Piedra artificial ó ladrillos de arena

Con el nombre de piedra artificial ó ladrillos de arena se está introduciendo un nuevo material de construcción, que en ciertas localidades puede aventajar en precio y condiciones al ladrillo común. Los componentes son cal y arena que no tenga más de 6 por 100 de arcilla y que entre en su composición una cantidad mínima de hierro. La cantidad de cal varía según la cali-

dad de la arena y de la cal misma. Después de contar con primeras materias á propósito, el éxito depende del tratamiento. La cal debe apagar-se previamente con vapor por medio del vapor de agua á alta presión. Después se mezcla con la arena en las proporciones precisas determinadas por el estudio previo de las materias con que se ha de operar, y la misma que resulta se moldea con presión proporcionada al espesor de las piezas. Las piezas moldeadas se rematan, para que se produzca la reacción química que las consolida, en un horno herméticamente cerrado, en el que se establece una corriente de 6 á 8 atmósferas; pero para el completo éxito en piezas de formas irregulares, es preciso no llevarlas á ese horno, sino completamente secas previamente. El costo de este excelente material, que no se deteriora por la intemperie y del que se pueden hacer igualmente tubos y tejas, depende del de los materiales de construcción; pero en todo caso parece que puede aventajar considerablemente á cualquier otro material.

La instalación de una fábrica es de muy escaso coste, y como tipo se presenta una gran fábrica de ladrillo para 3,000 millares al año, cuyo gasto no llega á \$ 20,000.

## Una anécdota de la Ristori

Como saben nuestros lectores, hace pocas semanas fue celebrado en Roma, con gran pompa, el 80 aniversario de esta eminente trágica. Con tal motivo el periódico francés *Le Courrier des Etats Unis*, publica la siguiente interesante anécdota:

"Corría el mes de setiembre de 1857, época en que la Ristori daba una serie de representaciones en el teatro de la Zarzuela de Madrid.—Entre la concurrencia se hacía notar por su asiduidad la Reina Isabel, quien desde su palco y rodeada de lo más selecto de la aristocracia española, iniciaba siempre la señal de los aplausos, aunque el estado de su salud se resentía entonces de una extrema debilidad: cinco ó seis semanas más tarde debía dar á luz al que después se llamó Alfonso XII.

Una noche en que la artista llegó al teatro á la hora de costumbre y departía con va-

rios amigos, preguntó á uno de ellos:

—"Qué significa esa campaña, que hoy tocaba por las calles un hermano de la Misericordia?"

—Ese es un hermano de la cofradía de San Juan Degollado, se le respondió, que recogía limosnas para misas en favor del alma de un soldado de nombre Juan Chapado, que en un acceso de cólera le quitó la vida á un sargento.

—Y ahora qué sucederá?

—Que Chapado ha sido condenado á muerte.

Interrumpiendo aquel diálogo vino á avisársele á la Ristori que un grupo de jóvenes aguardaba, para suplicarle que pidiese á la reina Isabel el perdón del pobre soldado.

—No me atrevo, respondió sobrecogida; pero inmediatamente sacando valor de sus sentimientos piadosos, hizo llamar al duque de Valencia, Presidente del Consejo de Ministros, que á la sazón se hallaba en su palco, y á quien ella había sido recomendada. El Duque no se hizo esperar, y al verlo le dice la trágica:

—Gracia! gracia! para ese infeliz soldado!

—Imposible, señora... me es imposible.

La disciplina entonces se hallaba bastante relajada, casi diariamente había quejas contra el ejército, y se sentía la necesidad de una corrección que impusiera el orden. Una hora antes, la Municipalidad había ido á pedir á la Reina el perdón de Chapado, y precisamente el Duque le había aconsejado que no cediera; sin embargo los ruegos y las lágrimas de la Ristori le conmovieron.

—Ved á la reina le dijo, dirigíós á ella, que si S. M. lo quiere, yo también lo quiero.

En seguida la artista pidió una audiencia á la Soberana, quien se la concedió para después del primer acto.—Al llegar se arroja á sus pies, pero á las primeras palabras la reina la interrumpe y le dice:

—Señora, yo sin duda habría concedido el perdón, pero... y el Presidente del Consejo?

Olvidando entonces la etiqueta, y sin darse cuenta de que interrumpía á la reina, exclamó la Ristori:

—Ah! Que Vuestra Majestad se digne expresar una vez más su clemencia, y estoy segura de que el señor Duque depondrá sus sentimientos de rigor.

En medio de esta escena se

presenta el Duque en el palco real y sin pronunciar una palabra se inclina reverente ante su Soberana. Esta toma entonces una mano á la artista, y le dice:

—Pues bien, está concedido el perdón!

Mientras tanto el paso dado por la Ristori era ya del dominio público, y como la concurrencia se manifestaba impaciente, la reina se hizo traer una pluma y firmó en el mismo acto la gracia. La gran actriz se precipitó entonces al través de la multitud, que aguardaba el resultado de su tentativa, y con toda la fuerza de su espléndida voz gritó:

—El perdón está concedido!

Instantes después aparecía en la escena, y al levantarse el telón fue acogida por una aclamación inmensa. Todos los espectadores prorrumpían en gritos, en los que se mezclaban los nombres de Isabel y de la Ristori; y ésta, inclinándose ante el palco real, mostraba que no era acreedora á aquel reconocimiento; mas, la reina señalándola con la mano exclamó en alta voz:

—Nó, nó, es á ella á quien se debe!

Y la Ristori debió indudablemente á aquella reina la noche más memorable de su carrera, tan brillante sin embargo y tan llena de gloria.

¿Debemos añadir ahora á este relato, unas cuantas líneas, para aquellos que gustan en toda historia del epílogo?

"El ex-soldado Chapado es hoy vendedor de frutas, y probablemente aquellos de nuestros lectores que han visitado á Madrid no habrán dejado de comprarle naranjas."

## VARIEDADES

—¡Ay, joven! No conoce usted el genio de mi padre.

—No importa. Iré á pedirle su mano.

—Y se encontrará usted con su pie.

(Reproducido de los Almanaques que tiene en venta la famosa librería de Padrón y Pujol).

### La sangre de Eduardo VII

No deja de ser graciosa al tarea emprendida por un sabio inglés sobre el árbol genealógico del actual Rey de Inglaterra. Remontando desde la Reina Victoria hasta Jacobo IV de Escocia, calcula la sangre nacional y extranjera que corre

# Gran Restaurante MONLOUIS de José Fernández

Donde la «high life» encuentra el servicio más decente, más político y más sustancioso.  
RIQUEZA Y VARIEDAD DE MENU



Siempre novedades de los platos más especiales y sabrosos que se encuentran en la capital.  
MESA VARIOS ESTILOS

por las venas del nuevo Monarca, y obtiene el siguiente curioso resultado:

Sobre 4 056 gotas de sangre que circulan por el cuerpo humano, el Rey Eduardo no tiene más que una sola gota de sangre inglesa, la que le viene por parte de Margarita Tudor, la esposa del Rey Jacobo IV; dos gotas de sangre francesa, como descendiente de la infortunada María Stuardo; cinco de sangre escocesa, del lado de Jacobo IV de Escocia y del Conde Dárnley, casado con la Reina María; ocho gotas de sangre danesa y cuatro mil cuarenta de sangre alemana.

Total: En 4.056 gotas de sangre, una gota de sangre inglesa! Lo que de seguro no será de gran peso para un Rey inglés.

*Simpatías Franco Italianas*

Los periódicos italianos anuncian que una escuadra francesa vendrá á Italia á principios del mes próximo.

La escuadra del Mediterráneo será la que irá á San Remo, al momento de las regatas internacionales que tendrán lugar en la primera quincena de mayo.

Los diarios italianos comentan favorablemente esta noticia, y dicen que la población de San Remo prepara á los marinos franceses una recepción entusiasta.

**GACETILLAS**

LA VIRUELA

En Heredia se han presentado dos casos nuevos: uno más en la casa de Villegas, y otro en casa de Solís, en una niña de doce años. Nuestro amigo, el amable é inteligente doctor don Juan J. Flores ha sido nombrado médico de sanidad y trabaja para impedir el contagio de tan terrible enfermedad.

Para evitar el medio de que no halla robo dirigirse á "La Germania" de R. Hamer.

RARA PROCESIÓN

Fue la que presenciamos ayer por el reclutamiento de algunas mujeres de la vida alegre para someterlas á riguroso examen de profilaxis de la viruela.

Dos cosas hemos notado: la primera que estos reclutamientos de la policía no se practican en una ciudad culta, en pleno día, sino que se ejecutan de noche, como se hace en Eu-

ropa y sobre todo en París, conocidos en esta ciudad con el nombre de *rafles*. En Inglaterra y Estados Unidos no existen, pues la ley no reconoce la prostitución; la segunda, que del mismo modo que en nuestro país los que tienen dinero están fuera de la ley, las mujeres de vida airada que poseen rentas, se encuentran igualmente fuera de las disposiciones higiénicas, encontrándose éstas, bajo este mismo punto de vista, en exacta situación que las anteriores.

Pan, y siempre pan caliente lo hallarán en la Panadería "La Soledad."

OFICIAL

Se ha concedido licencia por una semana al Agente de Po-

**El Factor más Importante.**

La Naturaleza ha dotado al aceite de hígado de bacalao como el factor más importante de la reconstitución del organismo humano. El arte de Scott & Bowne ha perfeccionado la obra de la Naturaleza enriqueciendo las admirables propiedades del aceite, haciéndolo

**Emulsión de Scott**

de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

agradable, digerible y asimilable y completando su benéfica acción con el agregado de los hipofosfitos.

Siempre que el organismo esté debilitado, así como en su padecimiento resultante, la neurastenia y en el crecimiento y desarrollo lento y dificultoso de los niños, como en la convalecencia de casi todas las enfermedades, acúdase á la verdadera y legítima Emulsión de Scott, con toda confianza.

De venta en todas partes. SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.

30 A

licia de San Sebastián y lo sustituirá durante este permiso don Darío Cascante.

Gran Taller de Ebanistería y Carpintería de Jorge Morales Bejarano.

COMPañÍA TRASATLÁNTICA ESPAÑOLA

Ya hemos encomiado con justicia los vapores de esta acreditada compañía y anunciamos al público que el 7 de los corrientes llegará á Limón el magnífico trasatlántico "Montevideo."

Véase el nuevo anuncio del Taller de Galvanoplastia, taller instalado en la 8ª Avenida Oeste, n.º 307.

TEATRO VARIEDADES

Hoy darán su segunda representación los artistas concertistas que dirige el señor Cantero.

Taller de Sastrería al estilo inglés de don Jaime Grant.

MUNICIPIO DE LIMÓN

Han sido favorecidos por el voto, para regidores propietarios don Felipe J. Alvarado, don Carlos Saborío I. y don Marcos Sotela y para suplentes don Francisco de Paula Gutiérrez y don Héctor Vargas.

TELEGRAMAS REZAGADOS

- De Barba, para Vicente Mora.
- De Puntarenas, para Santos Sandoval.
- De Limón, para Pedro Munes.

**ULTIMOS CABLEGRAMAS**

BRAZIL

La plaga bubónica se ha presentado aquí y en Pernambuco de nuevo. Ayer hubo cinco casos en ésta, sin ningún caso fatal; en Pernambuco hubo cuatro casos fatales, entre ellos don Albuquerque Salles redactor en Jefe del Diario de Pernambuco.

CHILE

La semana pasada el Crucero Británico Wasgrite, regresó á Europa. El Crucero Grafton zarpó de Coquimbo con rumbo al Callao.

PERÚ

Alejandro Graland ha comenzado á publicar en el Comercio, una serie de artículos bajo encabezamiento Predominio de los Estados Unidos, en que sostiene que los acontecimientos comprueban las palabras proféticas de Jeffers n de que Inglaterra en unión con los Estados Unidos no tiene motivo para tener al mundo entero.

**Buen Negocio**

Un jóven práctico en la fabricación de toda clase de licores, cognacs, ron, amargos, etc., produciendolos á precios ventajosísimos y sin competencia, desea un socio, con pequeño capital, para trabajar fuera del país. En esta administración informarán.

**ESGANDALO**

y no puede llamarse de otra manera la gran rebaja de precios que hace hoy la **Manufactura de Calzado** (frente á la Fábrica Nacional de Licores) en sus Ventas al contado. Agregando á esto su mejoramiento constante en calidad de materiales, los estilos modernos y su exquisita mano de obra. Indudablemente supera ya hoy este establecimiento á todos los demás de la República por sus bajos precios y magnífica calidad.

**VENDO**

Una trasmisión de fuerza por cable; una zarranda Bobi nneva; una caja de hierro grandes una máquina de helar líquidos sin necesidad de hielo; una biblioteca (mueble); tanques de hierro galvanizado, etc.

**Apartado de Correo, Núm 424**

QUIEN SABE IDIOMAS ES RICO

**Francés, Inglés, Alemán, Italiano**

El profesor Phillip Voigtel enseña las lenguas susodichas, siguiendo un método puramente práctico, que habilita al discípulo, en poco tiempo, no solamente á leer escribir, sino también á HABLAR el idioma extranjero.

CALLE 19, NORTE, FRENTE Á LA J.M.P. NACIONAL

**AFINADOR Y COMPOSITOR DE PIANOS. A. RUIZ**

ofrece sus servicios en en este ramo garantizando sus trabajos. Dirigirse al establecimiento de J. R. Mata

**Ricardo Kriebel**

DENTISTA ALEMÁN

*Unico gabinete dental eléctrico completo en Centro América*

y establecido según los adelantos de la ciencia  
Calle 19, Norte  
Frente á la Plaza del Cuartel de Artillería  
Teléfono 22

**Se vende un Piano completamente nuevo, á precio de situación**

Dirigirse á los señores Leiva & Mora

**TALLER DE EBANISTERIA Y CARPINTERIA DE JORGE MORALES BEJARANO**

Fábrica y depósito de muebles de todas clases, gustos y precios. Construcción y reparación de casas. Gran depósito de materiales escogidos de albañilería, carpintería y ebanistería para atender cualquier pedido. Venta de espejos recibidos directamente de los Estados Unidos. Avenida Central, Este. núm. 531. Horas de despacho: de 7 a. m. á 8 p. m.

# LA CIUDAD DE LONDRES

DE

**A. ASCH**

Avenida Central, frente al Mercado

Gran Almacén de Muebles  
Baratillo constante  
de pañolones, gasas, sedas y lanás

**¡Escudid y os sorprenderéis!**

# LA ESTRELLA

Lavandería á Vapor

Este establecimiento montado con todos los adelantos de la ciencia, ofrece las siguientes ventajas, que recordamos al público.

- 1º Evita el contagio de cualquier enfermedad pues la ropa es lavada á una temperatura tal, que el microbio perece.
- 2º Las ropas son clasificadas según el empleo á que se destinan, y lavadas en sus calderas respectivas.
- 3º La limpieza y blancura no tiene rival, sin emplear ácidos ni sustancias que deterioren la ropa.
- 4º La ropa no se pierde, ni se cambia, ni la usan, como sucede en las lavanderías en general.
- 5º El precio del lavado es más económico, debido á la maquinaria empleada, que puede en 24 horas alistar centenares de piezas.

7ª Avenida Este, y esquina á la Calle 35 Sur  
100 varas al Norte de la Soledad

# EL ACORAZADO

Fábrica de Calzado Bertheau & Co.



Grandes almacenes de géneros y sucursal de **El Acorazado** en el puerto de Limón. Ventas con un veinte por ciento de rebaja en sus precios con todo: alzas de cambio y aumento de derechos de Aduana.

Se venden medias y calcetines manufacturados en el país. Dinamos eléctricos con sus instalaciones completas desde diez á cien luces. Calzados finísimos cosidos y clavados á cualquier precio. Un Cinematógrafo y un Grafófono sistema Edison.

# SAN JOSÉ NOVELTY CO



Avenida Central,

en los bajos de la casa de doña Juana v. de Echeverría

Acaban de recibir un surtido completo de *placas secas*, de la casa G. Gramer; *Películas para Cámaras Kodak*, *cartulinas de la casa Collins* y *accesorios para la fotografía*.

**Semillas frescas**

de la casa de J. Steckler Seed Co, New Orleans

Spauldings Golf Balls. . . . 75 cts.

Se venden *motores y dinamos eléctricos* y hacen contrato para toda clase de instalaciones eléctricas.

## NO MAS ROBOS

La Herrería y Armería mecánica de R. Hameier se recomienda por sus Carraduras de Seguridad, y se ofrece para modificar el mecanismo de las cerraduras ya colocadas, de modo que no se puedan abrir con Ganzuñas, etc. También recuerda que alquila bicicletas á precios sumamente baratos, para excursiones. Calle de la Estación, al lado de Underwood.

## SE DESEA COMPRAR LOS SIGUIENTES TOMOS PARA COMPLETAR CIERTAS OBRAS

- Historie de la Civilisation en France. *Guizot* Tomo 2.
- Recueil *Martius*. Tomos 2, 3, 4 y 5.
- Manuales Consuls. *Militz*. Tomos 1, 2 y 4.
- Revista *Gral. de Legislación y Jurisprudencia*. Tomos 1 á 15, 21, 24, 30, 34, 36, 42, 48 y 50.
- Droit Civil (Derecho Civil) *Aubry & Rau*. Tomos 7 y 8.
- Théorie de Code Penal. *Chauveau*. Tomo 1.
- Droit Civil. *Dembouille*. Tomos 5, 13, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 y 31.
- Droit International. *Foelix*. Tm. 1.

## Jaime GRANT

Ha establecido recientemente su

## TALLER DE SASTRERIA INGLESA

Cuesta de Moras, esquina opuesta á don Mauro Ferrández. *Ultima moda Trabajo garantizado.*

ELEGANCIA, PRONTITUD Y BARATURA

DISPONIBLE

## TALLER DE ZAPATERIA

DE

**EMILIO ARTAVIA**

Trabajo garantizado, duradero y barato

*Avenida Central,  
al lado de Laporte*

## La muy conocida SASTRERIA

DE

**TRANSITO VARGAS A.**

Con el objeto de agrandar su taller se ha trasladado á la 8ª Avenida Oeste, número 79, frente al Parque Central, donde ofrece sus servicios á su numerosa clientela y favorecedores.

*Corte inglés y americano*

**ULTIMA MODA  
ELEGANCIA Y PRONTITUD  
PRECIOS DE CRISIS**

## THE ACORAZADO

*Bertheau & Co.*

Notice to the people of Port Limón

The store of Bertheau & Co. offer boots, Queen Victoria style.

A large assortment of socks and stockings, English style. Shoes and slippers Jamaica style.

## GRAN TALLER GALVANOPLASTICO

Este taller se ofrece al público para niquelar revólveres, máquinas de coser y escribir, bicicletas, relojes, leontinas, instrumentos de cirugía, objetos de Iglesia, etc., etc.

Además se platean servicios de mesa y se doran todos los objetos susceptibles de esta aplicación.

*Se instalan motores de vapor con excepcional economía de combustible.*

Se corrigen defectos funcionales de maquinarias y se hacen toda clase de reparaciones mecánicas. Se compra cobre viejo al mejor precio de la plaza.

Galindo y Barranco

*Agentes de maquinarias de los Estados Unidos  
8ª Avenida Oeste, 307, contiguo á la antigua Gruta.*

## LA PERSEVERANCIA

*Calle Central, Sur, Número 301*

A 100 varas de "El Siglo XX."

**ABARROTES**

**AL POR MAYOR Y AL DETAL**

Compra y venta de productos del país. Cantina de licores extranjeros y del país surtida con las mejores marcas conocidas.

Garantizo la pesa y la calidad de los artículos que ofrezco al público.

**RODOLFO ODIO**

# La Soledad

GRAN PANADERIA

Esta panadería montada con todos los adelantos modernos, se ha propuesto que el público pueda consumir siempre PAN FRESCO; para lo cual avisamos que desde esta fecha se encontrará PAN CALIENTE A TODAS HORAS, garantizado tanto la calidad del pan como la de las harinas que se emplean.

*Galletas calientes á todas horas, de varias clases, rosquillas y panes finos.*

Llamamos la atención sobre las ventajas que ofrecemos e pecialmente á los hoteles, restaurantes y revendedores.

**P. y R. ODIO**